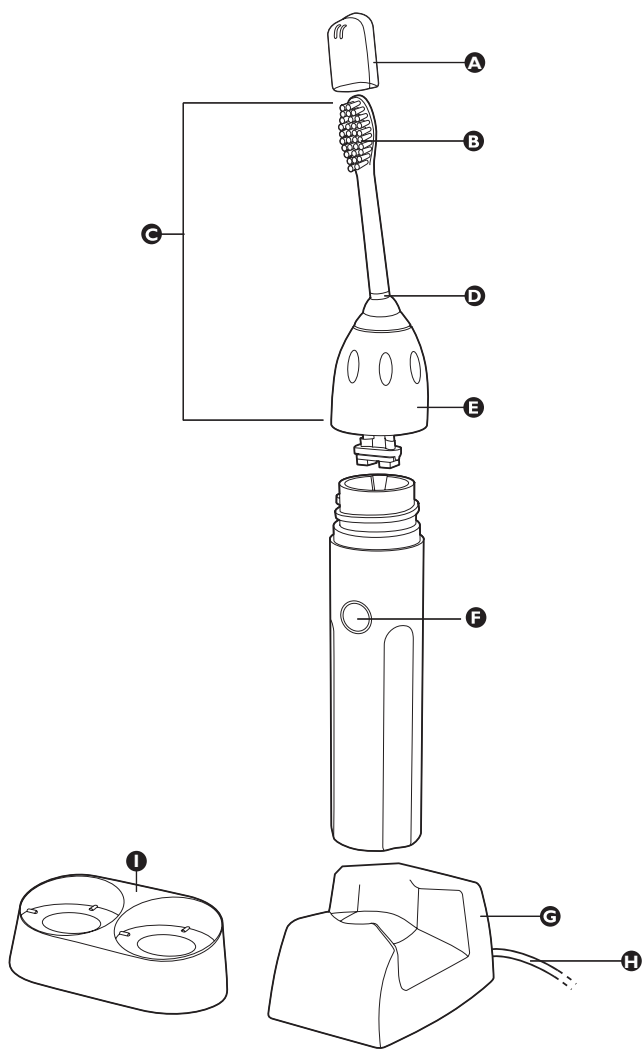


**sonicare**<sup>®</sup>  
the **sonic** toothbrush

elite<sup>®</sup>  
e5000  
series



**PHILIPS**



**ENGLISH 4**

한국어 14

繁體中文 24

简体中文 33

## General description

- A** Travel cap
- B** Extra-soft bristles
- C** Brush head
- D** Colour code ring
- E** Removable nut
- F** On/off button & charging light
- G** Charger with cord storage
- H** Mains cord
- I** Brush head holder

## Important

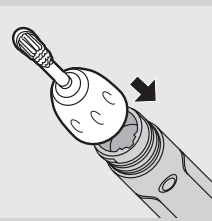
Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- ▶ Check if the voltage indicated on the bottom or back of the charger corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- ▶ Keep the charger away from water! Do not place or store it over or near water contained in a bathtub, washbasin, sink etc. Do not immerse the charger in water or any other liquid.
- ▶ Never use the charger if it is damaged or if the cord or plug is damaged. If the charger, the cord or the plug is damaged, always have the charger replaced by one of the original type in order to avoid a hazard.
- ▶ Do not use the toothbrush in the bath or shower.
- ▶ Only use the charger supplied.
- ▶ Close supervision is necessary when this product is used by or on children or the disabled.
- ▶ If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before using the toothbrush.
- ▶ Consult your dentist if excessive bleeding occurs after using this toothbrush or if bleeding continues to occur after 1 week of use.
- ▶ The Sonicare toothbrush complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device if you have any questions about using the Sonicare.
- ▶ Do not use other brush heads than the ones recommended by the manufacturer.
- ▶ Replace the brush head every 6 months or sooner if signs of wear appear, such as crushed or bent bristles.
- ▶ This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue. Do not use it for any other purpose.
- ▶ The Sonicare toothbrush is a personal care device and it is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- ▶ The mains cord of this appliance cannot be replaced. If the mains cord is damaged, the appliance must be discarded.

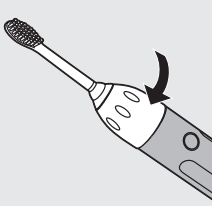
- ▶ If your favorite toothpaste includes peroxide, baking soda or other bicarbonate (common in whitening toothpastes), it is important that you thoroughly clean your brush head with soap and water after each use.

## Preparing for use

### Attaching the brush head

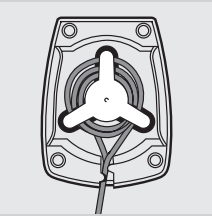


- 1** Place the brush head onto the handle by sliding the ribs on the inside of the nut into the grooves in the top of the handle.



- 2** Screw the brush head nut clockwise until it is firmly tightened. If the brush head rattles during use, tighten the nut further.

- 3** Remove the travel cap from the brush head before you start brushing.

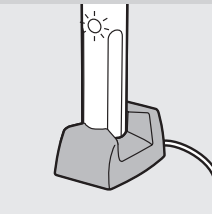


- 4** Store excess cord by winding it round the cord storage hooks in the bottom of the charger.

### Charging

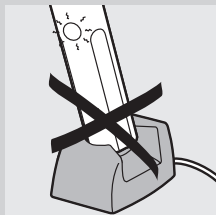
Charge the Sonicare for at least 24 hours during the first few days of use.

We advise you to keep the Sonicare in the plugged-in charger when not in use to maintain a full battery charge. When the battery is empty, it takes at least 24 hours to fully charge the Sonicare.



- 1** To charge the Sonicare, place the handle properly in the charger with the on/off button facing towards the front of the charger.

Make sure the bottom of the handle sits back securely in the charger, making complete contact.



- ▶ When the handle is placed incorrectly in the charger, the charging light may still go on, but charging will not take place.

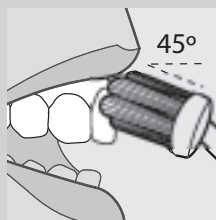
The handles of other Sonicare models do not fit in this charger and will therefore not charge effectively. Do not attempt to force a handle into this charger, as this will cause damage.

## Using the appliance

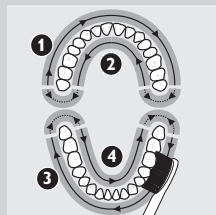
### Useful tips

- ▶ We advise you to use gel toothpastes to ensure optimal performance.
- ▶ Place the brush head in your mouth before switching the appliance on and keep your mouth closed during brushing to prevent splattering of toothpaste.
- ▶ You may experience a slight tickling or tingling sensation when using an electronic toothbrush such as the Sonicare for the first time. As you become accustomed to brushing with the Sonicare, this sensitivity will diminish.
- ▶ A fully charged Sonicare allows you brush your teeth for 2 minutes twice a day for approximately 2 weeks without charging, making it easy to travel without the charger.

### Brushing technique



- 1** Before switching the Sonicare on, place the bristles of the brush head on your gumline at a 45-degree angle.
- 2** Hold the handle with a light grip, switch the Sonicare on and gently move the bristles in a small circular motion so that the longer bristles reach between your teeth. After a few seconds, pass the bristles to the next section. Continue this routine throughout the 2-minute brushing cycle.
- 3** To maximise the effectiveness of the Sonicare toothbrush, use light pressure and let the Sonicare do the brushing for you. Do not scrub.
- 4** To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide your mouth into 4 sections: outside upper teeth, inside upper teeth, outside lower teeth and inside lower teeth. Begin brushing the first section (outside upper teeth) and brush for 30 seconds before moving to the next section (inside upper teeth). Continue brushing the other two sections for 30 seconds each until you have completed the 2-minute brushing cycle.



- 5** After the 2-minute brushing cycle, you can switch the Sonicare briefly back on again to brush the chewing surfaces of your teeth.

Press the on/off button to switch the Sonicare on or off as needed.

To clean your mouth more completely, you can also brush your tongue with the toothbrush switched on or off, as you prefer.

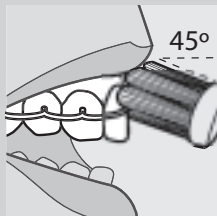
## Tips for specific oral care needs

### Stain removal

- For even better stain removal, dedicate extra brushing time to areas where excess staining occurs.

### Braces

- Place the brush head at a 45-degree angle between the brackets and the gumline. Using light pressure, gently move the bristles in a small circular motion so the longer bristles reach between your teeth for 2 seconds. Then gently roll the brush handle so the bristles clean the bracket and the rest of the tooth before you pass the bristles to the next tooth. Continue this until you have brushed all your teeth. Please note that brush heads will wear out sooner when used on braces.



### Dental restorations

- Use the Sonicare on dental restorations (such as implants, caps, crowns, bridges and fillings) as you would on your natural tooth surfaces to reduce plaque build-up and improve gum health. Work the bristles around all the areas of the restoration for thorough cleaning.

### Periodontal pockets

- If your dentist has indicated that you have periodontal pockets (deep pockets where plaque bacteria collect), you can improve your gum health by dedicating extra brushing time to the problem areas after having completed your regular 2-minute brushing cycle.

## Features

### Easy-start®

- All Sonicare models come with the Easy-start feature activated, which helps you get used to brushing with the Sonicare.
- The brushing power will gently increase to full power over the first 12 brushings.
- The Easy-start feature is active if you hear 2 beeps immediately after switching the Sonicare on. Once the Sonicare has reached optimal brushing power (after the 12th brushing), you will no longer hear the 2 beeps at the beginning of each brushing cycle.

- ▶ *Note: each of the first 12 brushings must be at least 1 minute long to properly move through the Easy-start ramp-up cycle.*

To deactivate or activate the Easy-start feature:

- 1** Attach the brush head to the handle.
- 2** Place the handle in the plugged-in charger.
- 3** To deactivate the Easy-start feature, press and hold the on/off button for 5 seconds. You will hear 1 beep to indicate that the Easy-start feature has been deactivated.
- 4** To activate the Easy-start feature, press and hold the on/off button for 5 seconds. You will hear 2 beeps to indicate that the Easy-start feature has been activated.

Using the Easy-start feature beyond the initial ramp-up period is not recommended and reduces the effectiveness of the Sonicare toothbrush in removing plaque.

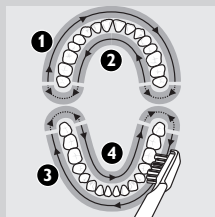
The Easy-start feature should be deactivated and the handle fully charged when the Sonicare is used in clinical trials.

### Smartimer®

- ▶ The Smartimer automatically sets the brushing time to the 2 minutes recommended by dentists and dental hygienists.
- ▶ After 2 minutes the Smartimer automatically switches the toothbrush off.
- ▶ If you wish to stop brushing briefly during a 2-minute brushing cycle, press the on/off button. When you press the on/off button again, the Smartimer will resume the brushing cycle at the point where you stopped.
- ▶ The Smartimer will automatically reset to the beginning of a 2-minute cycle if:
  - you stop brushing for 30 seconds or longer;
  - you put the handle in the charger.

### Quadpacer® (specific models only)

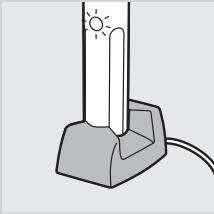
- ▶ The Quadpacer 30-second interval timer ensures that you brush all sections of your mouth evenly and thoroughly. At 30, 60 and 90 seconds, you will hear a short beep and a pause in brushing action. This is your signal to start brushing the next section of your mouth.





**Battery charge indication (specific models only).**

- ▶ When the battery is running low, you hear 5 beeps after the 2-minute brushing cycle and the charging light blinks rapidly. When you hear the low charge indication, there are 3 or fewer 2-minute brushings left.



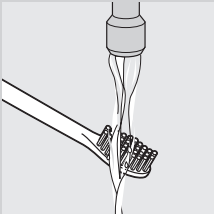
- 1** Place the handle in the charger (with the on/off button facing towards the front of the charger) to recharge the appliance.
- ▶ The charging light blinks slowly when the handle is in the charger base to indicate that charging is in progress.
  - ▶ When the Sonicare is fully charged, the charging light burns continuously to indicate that the Sonicare is ready for use.

Keep the Sonicare in the charger when you are not using it to maintain a full battery charge.

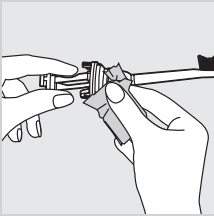
## Cleaning

Regular cleaning guarantees the best performance and a long life for your appliance.

- 1** Rinse the brush head and bristles after each brushing.

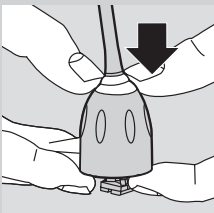


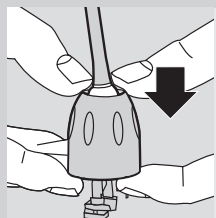
- 2** Clean the brush head at least once a week, including under the removable nut.



To remove the nut:

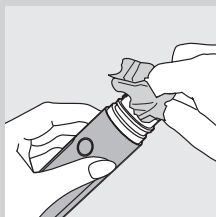
- ▶ Gently press on the rubber seal with your thumbs. Avoid using sharp objects to push on the seal as this may cause damage.





**2 Pull the nut up over the top of the brush head.**

To reattach the nut, slip the nut over the brush head shaft and pull it down until it snaps home.



**3 Clean and dry the handle periodically.**

**4 Clean the charger periodically.**

Unplug the charger before cleaning it. After cleaning the charger, dry it completely before putting the plug back into the wall socket.

We advise you to use a mild cleaning agent, water and a moist cloth to clean the Sonicare.

## Replacement

### Brush head

Replacing your brush head every 6 months in clinically proved to remove more plaque.

## Environment

The built-in rechargeable batteries contain substances that may pollute the environment.

Remove the batteries when you discard the appliance. Do not throw the batteries away with the normal household waste, but hand them in at an official collection point. You can also take the appliance to a Philips service centre, which will remove the batteries for you and will dispose of them in an environmentally safe way.

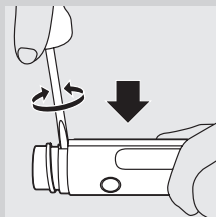
### Removing the batteries

Please note that this process is not reversible.

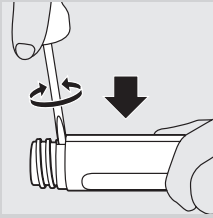
To remove the batteries yourself, you will need a flat-head (standard) screwdriver and a small towel.

**1** Deplete the battery of any charge by removing the handle from the charger, turning the Sonicare on and allowing it to run until it stops. Repeat this step until the Sonicare will no longer operate.

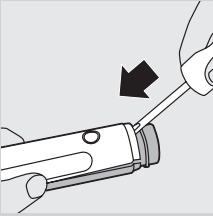
**2** Insert a screwdriver into one of the slots located near the top part of the handle, push the screwdriver blade into the handle



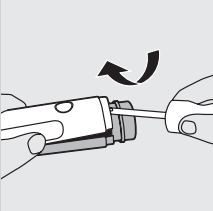
as far as it will go and twist the blade. The housing will begin to split.



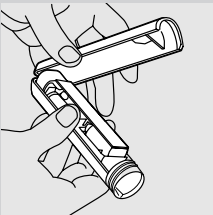
- 3** Remove the screwdriver and repeat the above instruction using the other slot located on the opposite side of the handle. Twist the blade and the housing will continue to split.



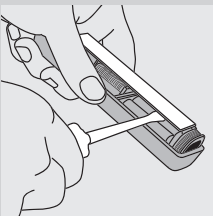
- 4** Now insert the screwdriver into the middle slot located on the top front part of the handle as shown and push the blade in as far as it will go.



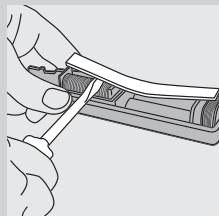
- 5** Now use the screwdriver as a lever to pry the 2 handle sections apart.



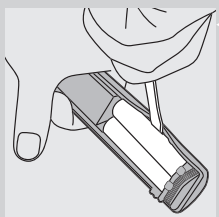
- 6** Pull the 2 handle sections completely apart.



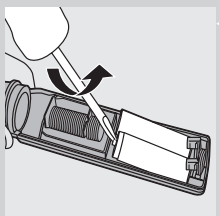
- 7** Insert the screwdriver underneath the electronic circuit board in multiple places.



- 8** Twist and pry the electronic circuit board loose until it is completely separated from the handle.



- 9** Pry the batteries loose by inserting the screwdriver on the sides of the two batteries in the locations shown in the figure.



- 10** Use a twisting and prying motion to break the glue bond around the batteries. The 2 batteries are joined together with glue and will be lifted out together.

## Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

### Guarantee restrictions

The following is not covered by the terms of the international guarantee:

- Brush heads
- Damage caused by misuse, abuse, neglect or alterations
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading

## Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with your Sonicare. Please read the different sections for more details. If you are unable to solve the problem, contact the Philips Customer Care Centre in your country (see chapter 'Guarantee & service').

Problem	Solution
The Sonicare toothbrush does not work.	Recharge the Sonicare overnight. Make sure the socket is live when you recharge the appliance. The electricity supply to sockets in mirror cabinets over washbasins or shaver sockets in bathrooms may be cut off when the light is turned off.
	Make sure the brush head is attached correctly.
I feel a tickling sensation when I use the Sonicare.	You may experience a slight tickling/tingling sensation when using the Sonicare for the first time. As you become accustomed to brushing with the Sonicare, this sensation will diminish.
The brush head rattles when I use the Sonicare.	The Sonicare should produce a gentle hum during operation. Tightening the brush head nut can eliminate excessive rattling. If the rattling does not stop, you may need to replace the brush head. Make sure you remove the travel cap before switching the appliance on.
The brush head chatters against my teeth.	You can avoid this by keeping the brush head properly oriented, with the brush head placed on the gumline at an angle of 30 to 40 degrees.
Brushing seems less powerful.	You may need to recharge the Sonicare. The Easy-start feature may be active and needs to be deactivated (see chapter 'Using the appliance').
	You may need to clean the brush head.
	You may need to replace the brush head.
The Sonicare gives off an unpleasant smell.	Clean the handle, brush head and charger thoroughly (see chapter 'Cleaning').
	You may need to replace the brush head.

## 각부의 명칭

- A** 여행용 캡
- B** 초연질 칫솔모
- C** 브러시헤드
- D** 색상 코딩 (사용자 구분)
- E** 분리형 너트
- F** 전원스위치와 충전표시등
- G** 코드감기가 있는 충전기
- H** 전원코드
- I** 브러시헤드 보관대

## 중요사항

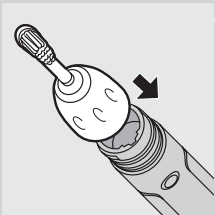
본 제품을 사용하기 전에 이 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

- ▶ 전원을 연결하기 전에 충전기 하단 또는 뒤쪽에 표시된 전압과 해당 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- ▶ 본 제품은 물이 닿지 않는 곳에 보관하십시오! 본 제품을 욕조나 세면대 또는 싱크대 등과 같이 물이 가까이 있는 곳에 놓거나 보관하지 마십시오. 충전기를 물이나 그 외 액체에 넣지마십시오.
- ▶ 충전기 또는 전원코드, 전원플러그가 손상되었을 경우에는 절대로 사용하지 마십시오. 충전기 또는 전원코드, 전원플러그가 손상되었다면 위험한 상황을 방지하기 위해 동일한 충전기로 교체하십시오.
- ▶ 본 제품을 목욕 또는 샤워중에 사용하지 마십시오.
- ▶ 함께 제공된 충전기만 사용하십시오.
- ▶ 어린이나 장애우가 이 음파칫솔을 사용하거나 가까이 있을 때는 각별히 주의를 기울여 주십시오.
- ▶ 지난 2개월 이내에 구강 또는 잇몸 수술을 받은 적이 있는 경우에는 본 제품을 사용하기 전에 치과 전문의와 상의하십시오.
- ▶ 본 제품을 사용한 후 출혈이 심하거나, 사용 후 1주일이나 지나도 증상이 호전되지 않는다면 치과 전문의와 상의하십시오.
- ▶ 소니케어 음파칫솔은 국내 안전기준에 따라 전자파 장애검정을 받은 제품입니다. 심장 박동 보조기와 같은 보조 기구를 이식한 경우에는 소니케어 사용에 대해 담당 의사나 보조기구 제조업체에 문의하십시오.
- ▶ 제조업체가 권장하는 브러시헤드만 사용하십시오.
- ▶ 매 6개월마다 또는 칫솔모가 휘거나 뭉개지는 등의 브러시헤드 마모가 나타나는 경우에는 즉시 브러시헤드를 교체하십시오.
- ▶ 본 제품은 치아와 잇몸 그리고 혀만을 닦도록 개발되었습니다. 다른 목적으로 사용하지 마십시오.
- ▶ 소니케어 음파칫솔은 개인 위생을 위한 것이며, 치과나 수송 시설에서 여러 환자가 사용하도록 만들어진 것은 아닙니다.
- ▶ 제품의 전원코드는 교체할 수 없으므로 전원코드가 손상되었을 경우에는 제품을 폐기하십시오.

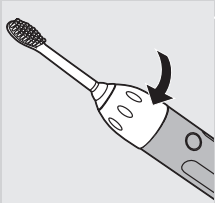
- ▶ 과산화수소나 베이킹소다 또는 기타 중탄산염 (미백치약에 흔히 사용됨)이 포함된 치약을 선호하시는 경우에는, 브러시헤드 사용 후 항상 비누로 완벽하게 세척하시는 것이 중요합니다.

사용 준비

브러시헤드 부착 방법

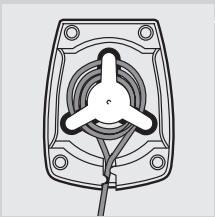


- 1 브러시헤드 안쪽의 나사부위를 칫솔 몸체 상단의 홈에 일치시키고 몸체쪽으로 밀어넣으십시오.



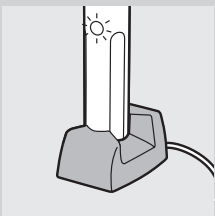
- 2 브러시헤드의 너트가 완전히 조여질 때까지 시계 방향으로 돌리십시오. 사용 중에 브러시헤드가 떨리면 너트를 더 세게 조여 주십시오.

- 3 사용전 브러시헤드의 여행용 캡을 벗기십시오.



- 4 여분의 코드를 보관하기 위해서는 충전기 밑면의 코드감기 부분을 활용하십시오.

충전

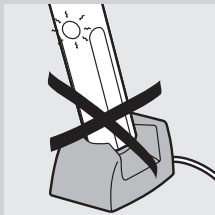


처음 몇 일동안은 소니케어를 적어도 24시간 이상 충전하십시오.

사용하지 않을 때도 배터리를 만충전 상태로 유지하도록 전원이 연결된 충전기에 소니케어를 꽂아 보관하는 것이 좋습니다. 완전 방전된 상태일 경우 만충전하는데 24시간이 소요됩니다.

- 1 소니케어를 충전하려면 전원스위치가 앞쪽을 향하도록 충전기에 정확히 꽂으십시오.

칫솔 몸체의 밑면과 충전기 바닥면이 완전히 밀착되어 있는지 확인하십시오.



- ▶ 칫솔 몸체가 충전기에 정확하게 꽂히지 않은 경우, 충전 표시등은 켜지지만 충전이 되지 않습니다.

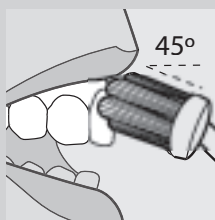
다른 소니케어 모델의 몸체는 본 충전기에 맞지 않으므로 효과적으로 충전되지 않습니다. 손상 방지를 위해 본 충전기에 다른 모델의 몸체를 강제로 꽂지 마십시오.

## 제품 사용

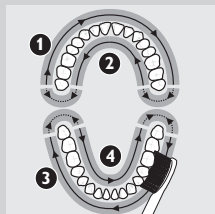
### 실용적인 도움말

- ▶ 최적의 성능을 보장받기 위해서는 젤종류의 치약을 쓰시는 것이 좋습니다.
- ▶ 치약을 튼 것을 막기 위해 제품을 작동하기 전에 먼저 칫솔모를 입안에 넣고, 양치 시에는 입을 다무시기 바랍니다.
- ▶ 소니케어와 같은 전동 칫솔이나 음파 칫솔을 처음 사용할 때는 입안이 간지러운 느낌 또는 귀울림을 느끼실 수도 있습니다. 소니케어로 양치하는 것에 익숙해지면 이런 느낌은 사라질 것입니다.
- ▶ 만충전된 소니케어는 재충전하지 않고 약 2주동안 사용(하루 2번, 2분간 사용시)할 수 있으므로 여행시 충전기 없이 간편하게 휴대할 수 있습니다.

### 양치법



- 1** 소니케어를 작동시키기 전에 먼저 칫솔모를 잇몸선에 45도 각도로 대십시오.
- 2** 핸들을 가볍게 잡고 소니케어를 작동시킨 후, 긴 칫솔모가 치아 사이에 닿을 수 있도록 작은 원을 그리듯이 칫솔모를 부드럽게 움직여주십시오. 몇 초 후에, 칫솔모를 다음 구간으로 옮기십시오. 이러한 동작을 2분 양치사이클 동안 반복하십시오.
- 3** 소니케어의 효과를 극대화하기 위해 가볍게 누르면서 소니케어 칫솔이 양치질을 하도록 하십시오. 칫솔로 세게 문지르지 마십시오.
- 4** 입안 전체를 골고루 양치하시려면 입안을 4등분 하십시오: 윗니 바깥쪽, 윗니 안쪽, 아랫니 바깥쪽, 아랫니 안쪽. 1번 구역(윗니 바깥쪽)을 시작으로 30초동안 양치한 후 다음 구역(윗니 안쪽)으로 칫솔모를 옮기십시오. 나머지 2개 구역도 2분 양치 사이클이 끝나기까지 각 30초씩 양치하십시오.





- 5** 2분의 양치 시간이 끝난후, 치아의 씹는면을 양치하기 위해 소니케어를 잠깐동안 다시 작동시켜도 됩니다.

전원스위치를 눌러 칫솔을 멈추거나 작동하십시오.

입안을 좀 더 완벽하게 닦으시려면, 전원을 켜거나 끈 상태에서 선호하시는 방법으로 혀를 닦으셔도 됩니다.

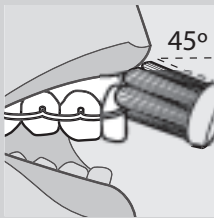
## 특정 구강 상태에 따른 사용 방법

### 착색 제거

- ▷ 과잉 착색된 부분에는 보다 나은 착색 제거를 위해 해당 부위의 양치 시간을 몇 초 더 늘려 주십시오.

### 교정기

- ▷ 칫솔을 교정기와 잇몸선 사이에 45도 각도로 올려놓으십시오. 가볍게 누르면서, 긴 칫솔모가 치아 사이에 닿을 수 있도록 작은 원을 그리듯이 칫솔모를 2초동안 부드럽게 움직여 주십시오. 칫솔을 다음 치아로 옮기기 전에 칫솔모가 교정기와 남아있는 치아를 닦을 수 있도록 칫솔 핸들을 가볍게 돌려주십시오. 모든 치아를 다 닦을때까지 이 동작을 반복하십시오. 교정기에 사용하시는 경우, 칫솔모가 보다 빨리 마모됩니다.



### 치아 치료

- ▷ 플라그 형성을 줄여 주고 잇몸을 건강하게 하기 위해 실제 치아의 표면에 사용하는 방식과 마찬가지로 치료를 받은 치아 (임플란트, 덧씌우기, 치관, 가공의치, 충전재 등)에 소니케어를 사용하십시오. 철저한 양치질을 위해 치료를 받은 치아의 전체 부위를 칫솔모로 닦아주십시오.

### 치주낭

- ▷ 치과 전문의로부터 입안에 (플라그 박테리아가 서식하는) 깊은 치주낭이 있다는 진단을 받으셨다면, 2분의 양치시간이 지난 후 이러한 부위를 추가로 더 닦아 주면 잇몸 건강을 증진시킬 수 있습니다.

## 기능

### 이지스타트®

- ▷ 모든 소니케어 모델은 소니케어로 양치질 하는데 익숙해지도록 도와 주는 이지스타트 기능을 가지고 있습니다.
- ▷ 최초 12회의 양치질까지는 칫솔 파워가 서서히 증가하여 절정 파워까지 도달합니다.
- ▷ 소니케어를 켜자마자 두 번의 짧은 신호음이 들리면 이지스타트가 작동하는 것입니다. 음파칫솔이 일단 절정 파워에 이르면 (12회 양치한 후) 양치질 시작 시에 울리던 두 번의 짧은 신호음이 더이상 들리지 않습니다.
- ▶ 주의: 최초 12회의 양치시 이지스타트 점증 사이클에 포함되는 최소 양치시간은 1분입니다.

이지스타트 기능 설정 또는 해제 :

- 1** 몸체에 브러시헤드를 부착하십시오.
- 2** 전원이 연결된 충전기에 칫솔 몸체를 올려 놓으십시오.
- 3** 이지스타트 기능을 해제하기 위해서는, 5초 동안 전원스위치를 누르고 있으십시오. 이지스타트 기능 해제를 알리기 위해 1회의 짧은 경고음이 울립니다.
- 4** 이지스타트 기능 설정을 위해서는 5초 동안 전원스위치를 누르고 있으십시오. 이지스타트 기능 설정을 알리기 위해 2회의 짧은 경고음이 울립니다.

최초 점증 기간 이후에 이지스타트 기능을 사용하는 것은 소니케어의 플라그 제거 성능을 저하시킴으로 사용하지 않는 것이 좋습니다.

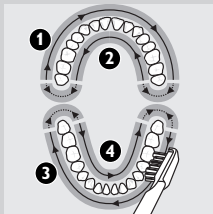
소니케어를 임상시험에 사용하는 경우에는 이지스타트 기능을 해제하고, 만충전된 상태에서 사용해야 합니다.

#### 스마타이머®

- ▶ 치과 전문의사와 위생사들이 권장하는 양치 시간 2분을 자동으로 설정합니다.
- ▶ 2분 후에 스마타이머가 자동으로 칫솔의 전원을 꺼 줍니다.
- ▶ 2분의 양치시간 도중에 소니케어를 일시 정지 또는 중단하고 싶으시면 전원스위치를 누르십시오. 전원스위치를 다시 누르면 스마타이머가 재작동되어 남은 시간을 채운 후 자동으로 꺼집니다.
- ▶ 다음과 같은 경우에는 스마타이머가 자동으로 2분의 양치 시간을 처음부터 다시 설정합니다.
  - 30초 이상 칫솔질을 멈춘경우;
  - 몸체를 충전기에 꽂은 경우

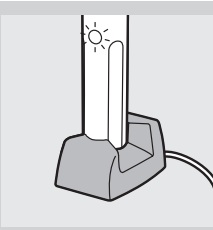
#### 쿼드페이서® (특정 모델 한정)

- ▶ ✓0초 간격 타이머인 쿼드페이서 기능은 입 전체 모든 구역을 골고루 깔끔하게 양치할 수 있게 해줍니다. 양치시간 30초, 60초, 90초에 짧은 신호음이 울리면서 칫솔모가 잠깐 주춤하는 것을 느낄 수 있을 것입니다. 이것은 칫솔모를 구강 내 다른 구역으로 이동하라는 신호입니다.



#### 배터리 충전 표시등 (일부 모델 한정).

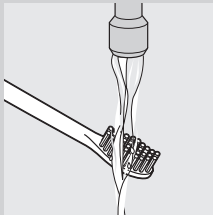
- ▶ 소니케어의 충전량이 낮을 경우, 2분 양치 후에 5번의 짧은 경고음이 울리며, 충전 표시등이 빠르게 깜빡입니다. 충전량 부족 신호음이 울리면, 2분 간의 양치질을 3회 이하 할 수 있는 전력만이 남아 있는 것입니다.



- ❶ 몸체를 충전기에 올려놓아 충전하십시오(전원버튼이 전면을 향하도록 하십시오).
- ▶ 몸체를 충전기에 올려 놓으면, 충전중임을 알리기 위해 충전 표시등이 천천히 깜빡거립니다.
- ▶ 소니케어가 완전히 충전되었을 경우, 충전 표시등이 켜진 상태로 있으며, 소니케어를 사용할 준비가 되어있음을 알려줍니다.

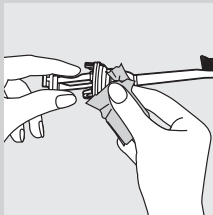
소니케어를 사용하지 않을 때는, 만충전 상태를 유지할 수 있도록 충전기에 꽂아 두십시오.

### 세척



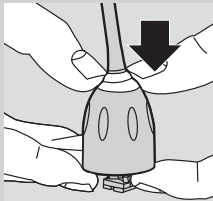
정기적인 세척이 최상을 결과를 제공하고 제품의 최대 수명을 보장합니다.

- ❶ 사용 후에 브러시헤드 및 칫솔모를 물로 헹구십시오.

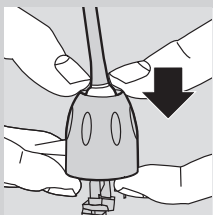


- ❷ 매주 브러시헤드를 분리 가능한 너트 안쪽까지 깨끗이 청소해 주십시오.

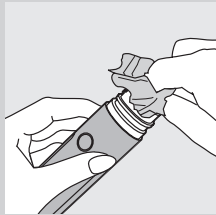
너트를 분해하려면 :



- ▶ 고무 덮개 부분을 엄지손가락으로 조심스럽게 누르십시오. 덮개가 손상될 수 있으므로 날카로운 물체를 사용하지 마십시오.



- ▶ 너트를 칫솔모 위로 잡아 당기십시오. 너트를 다시 조립하려면, 칫솔모축 위로 너트를 넣은 후 완전히 조립될때까지 당기십시오.



**3** 몸체는 정기적으로 세척, 그리고 건조시키십시오.

**4** 충전기는 정기적으로 닦아 주십시오.  
충전기를 세척하시기 전에 콘센트에서 전원플러그를 뽑으십시오. 충전기 세척이 끝나면 다시 전원을 연결하기 전에 충전기를 완전히 건조시키십시오.

소니케어 세척 시에는 중성 세제, 물 또는 젖은 천을 사용하시는 것이 좋습니다.

### 교체

#### 브러시헤드

6개월마다 브러시헤드를 교체할 경우, 플라그가 더 많이 제거된다는 것이 임상적으로 입증되었습니다.

### 환경

몸체에 내장된 충전식 배터리는 환경을 오염할 수 있는 물질을 포함하고 있습니다.

제품을 폐기하기 전에 배터리를 제거하십시오. 배터리를 일반 가정용 쓰레기에 버리지 마시고 공인된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 또는 제품을 가지고 필립스 서비스 센터를 방문하시면 제품에서 배터리를 분리하여 환경적으로 안전하게 처리해드릴 것입니다.

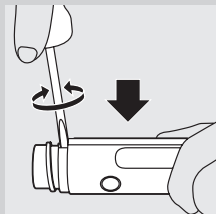
#### 배터리 제거

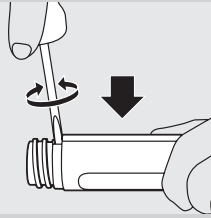
이 작업을 일단 시작하면 되돌릴 수 없다는 점에 유의하십시오.

직접 배터리를 제거하려면, 일자(표준) 스크류 드라이버와 작은 수건이 필요합니다.

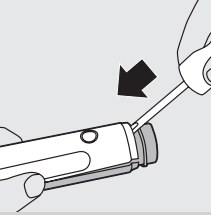
**1** 충전지를 완전히 방전시키기 위해, 충전대에서 핸들을 분리한 다음 소니케어에 전원을 켜고 멈출 때까지 지속적으로 작동시키십시오. 소니케어가 더 이상 작동되지 않을 때까지 이 동작을 반복하십시오.

**2** 몸체 상단에 위치한 홈에 스크류드라이버를 넣어 들어가는 데까지 밀어넣으십시오. 드라이버가 더 이상 들어가지 않으면 스크류드라이버날을 살짝 비틀어주십시오. 핸들의 외장이 반으로 갈라지기 시작할 것입니다.

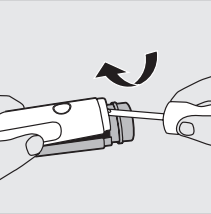




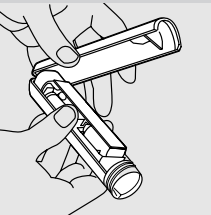
- 3** 스크류드라이버를 뺀 다음 핸들의 반대편에 위치한 홈에 위와 같은 작업을 반복하십시오. 드라이버 날을 돌리면 핸들의 외장이 계속 분리됩니다.



- 4** 그림과 같이 핸들 상단 정면에 있는 중간 홈에 스크류드라이버를 넣고 들어가는데까지 밀어넣으십시오.



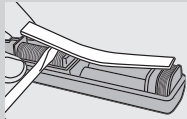
- 5** 몸체를 2 부분으로 나누기 위해 스크류 드라이버를 지렛대로 활용하십시오.



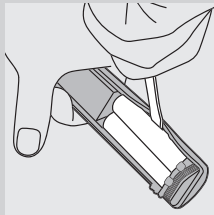
- 6** 몸체를 양쪽으로 완전히 분리하십시오.



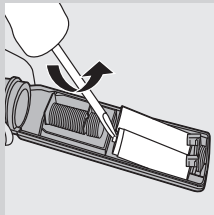
- 7** 전자 회로기판 아래의 여러 위치에 스크류 드라이버를 끼우십시오.



- 8** 전자 회로기판이 몸체에서 완전히 분리될 때까지 비틀면서 젓하십시오.



- 9** 그림과 같이 두 배터리 옆에 스크류드라이버를 밀어 넣어서 배터리를 헐겁게 하십시오.



- 10** 돌리면서 들어올리는 듯한 동작으로 충전지 주위의 접촉체를 깨뜨리십시오. 2개의 배터리가 접촉체로 붙여져 있어 함께 올라옵니다.

### 품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스 홈페이지([www.philips.co.kr](http://www.philips.co.kr))를 방문하시거나 필립스 고객센터로 문의하십시오. \*고객상담실: (02)709-1200. (080)600-6600 (수신자부담- 핸드폰 사용불가).

### 보증 제한

해외 보증 조건에서 제외되는 사항:

- 브러시헤드 (칫솔모)
- 사용상의 잘못, 남용, 부주의 또는 개조로 인한 손상
- 찌개짐, 긁힘, 마멸, 변색 또는 탈색을 포함하는 일반적인 마모 및 손상

## 문제 해결

이 장에서는 소니케어를 사용할 때 일반적으로 나타나는 문제를 요약합니다. 더욱 자세한 내용을 알기 위해서는 다음 사항들을 읽으십시오. 문제 해결 가이드를 참조해도 문제를 해결할 수 없을 경우에는 필립스 전자 홈페이지([www.philips.co.kr](http://www.philips.co.kr))를 방문하시거나 필립스 서비스센터 또는 고객센터로 문의하십시오.

문제	해결 방법
소니케어 칫솔이 작동하지 않는다.	소니케어를 하룻밤동안 재충전하십시오. 제품을 재충전할 때 콘센트에 전원이 흐르는지 확인하십시오. 세면대 위의 거울 캐비닛 또는 욕실에 있는 면도기 콘센트의 전원은 욕실의 불이 꺼지면 차단될 수도 있습니다.
소니케어 사용시 입안이 간지럽다.	브러시헤드가 올바르게 장착되었는지 확인하십시오. 소니케어를 처음 사용할 때는 입안이 간지러울 수도 있습니다. 소니케어로 양치하는 것에 익숙해지면 그런 느낌은 사라집니다.
소니케어 사용시 브러시헤드에서 소리가 나며 떨린다.	소니케어는 작동시 부드러운 허밍음을 냅니다. 브러시헤드의 너트를 조이면 과도한 떨림을 없앨 수 있습니다. 떨리는 현상이 사라지지 않으면, 브러시헤드를 교체해야 합니다. 제품을 작동하기 전에 여행용 캡을 분리했는지를 확인하십시오.
브러시헤드가 치아에 닿으면 큰 잡음이 난다.	이러한 현상은 브러시헤드를 적절한 각도로 조절하면 사라지며, 브러시헤드와 잇몸선의 각도를 30~40도로 유지하십시오.
소니케어의 파워가 약해진 것 같다.	소니케어의 재충전이 필요할 수 있습니다. 이지스타트기능이 작동중일 수 있습니다. 이런 경우 이지스타트 기능을 해제하십시오. ('제품 사용'란 참조)
	칫솔모를 청소해야 할 수도 있습니다. 칫솔모를 교체해야 할 수도 있습니다.
소니케어에서 불쾌한 냄새가 난다.	몸체, 브러시헤드 및 충전기를 깨끗이 청소하십시오('세척'란 참조). 칫솔모를 교체해야 할 수도 있습니다.

제조번호 부여기준 : 필립스전자 제품의 제조번호는 모두 4자리로 되어 있습니다. 앞의 두 자리는 연도를 의미합니다. 나머지 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적으로 구분합니다.  
(예 : 0512 → 2005년 12번째 주에 생산  
0504 → 2005년 4번째 주에 생산)

## 一般說明

- A** 旅行刷頭蓋
- B** 超軟刷毛
- C** 刷頭
- D** 色彩標示環
- E** 可拆式螺帽
- F** 電源按鈕&充電顯示燈
- G** 附電源線收納的充電座
- H** 電源線
- I** 刷頭固定座

## 重要事項

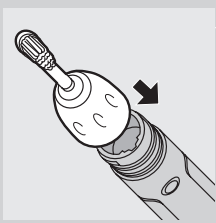
使用本產品前請先詳讀使用說明，並保管本說明以供日後參考。

- ▶ 將本產品連接電源之前，請檢查充電座底部或背面所標示的電壓與本地電源電壓是否相同。
- ▶ 充電座應該遠離有水的地方！不要將充電座放置或收存在裝水的浴缸、洗臉盆、水槽等的上方或近旁。不要將它浸泡在水中或其他液體中。
- ▶ 如果充電座損壞或者電源線或插頭損壞，請不要使用充電座。如果充電座、電源線或插頭損壞，請務必更換原來型式的充電座以避免發生危險。
- ▶ 請不要在沐浴或淋浴時使用電動牙刷。
- ▶ 只能使用隨產品所附的充電座。
- ▶ 請在孩童或是殘障人士使用本產品時，留意其使用情形。
- ▶ 如果您在前兩個月內曾接受過口腔或牙齦治療，在使用電動牙刷之前請與您的牙科醫師聯繫。
- ▶ 如果在使用電動牙刷後發生過度出血或者在使用一週後仍持續出血，請與您的牙科醫師聯繫。
- ▶ Sonicare 電動牙刷符合有關電磁裝置方面的安全標準。如果您體內裝設有心律調整器或其他植入裝置，且如果您對使用 Sonicare 有任何疑問，請洽詢您的醫師或者植入裝置的製造廠商。
- ▶ 不要使用未經過製造廠商建議的其他刷頭。
- ▶ 請每隔6個月更換一次刷頭或者在出現磨損跡象(例如刷毛變形或折損)時立即更換。
- ▶ 本產品的設計只能供清潔牙齒、牙齦及舌頭使用。不要將它用在任何其它用途上。
- ▶ Sonicare 電動牙刷是一種個人衛生裝置，並不建議用於牙科診所或機構內供多位患者使用。
- ▶ 不能更換本家電的電源線，如果電源線損壞，則必須將本家電丟棄，不得再使用。
- ▶ 如果您使用的牙膏含有過氧化物、碳酸氫鈉或其他重碳酸鹽類(常見於美白牙膏產品)，您必須在每次使用後以肥皂及水徹底清洗您的刷頭。

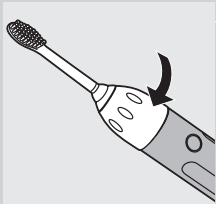


## 使用前準備

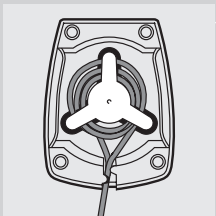
### 裝上牙刷頭



- 1 將螺帽內側的凸稜套在握柄頂端的溝槽內，將刷頭裝在握柄上。

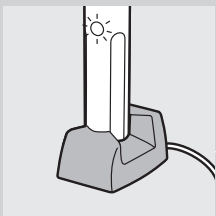


- 2 順時針方向旋緊刷頭螺帽直到確實鎖緊。如果刷頭在使用時會震動請進一步鎖緊螺帽。
- 3 在您開始要刷牙時，請拆下刷頭上的旅行用刷頭蓋。



- 4 將過長的電源線捲繞在充電座底部的電源線收納鉤上。

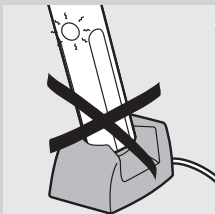
### 充電



在初次使用的前幾天內，請將Sonicare 至少充電24 小時。

我們建議您在不使用時將Sonicare 插在連接電源的充電座中以保持電池處於充滿電的狀態。當電池電量耗盡時，Sonicare 需要至少24 小時才能完全充滿電。

- 1 要進行Sonicare 充電時，請將握柄正確地插在充電座上，On/Off 安裝朝向充電座的正面。請確定將握柄的底部確實地插在充電座上，並且完整接觸。



- ▶ 如果握柄沒有正確地插在充電座上，充電指示燈雖然會點亮，但並不會進行充電。

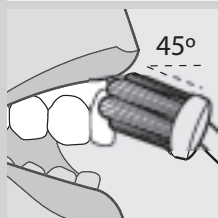
其他Sonicare機型的握柄無法與這個充電座配合，因此無法有效的充電。不要將握柄強制插入這個充電座中，否則可能造成損壞。

## 使用產品

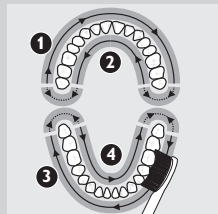
## 使用秘訣

- ▶ 建議您使用膠狀的牙膏以確保最佳的刷牙效果。
- ▶ 請將刷頭置入口中然後再開啓牙刷電源，並在刷牙過程中將口緊閉以免牙膏泡沫噴濺。
- ▶ 使用電動牙刷(例如在初次使用Sonicare)時，您可能會有搔癢或刺痛的感覺。當您逐漸習慣使用Sonicare來刷牙時，這種感覺就會逐漸緩和。
- ▶ 完全充電的Sonicare可連續正常使用2星期(每天刷牙兩次，每次2分鐘)，可方便您旅行攜帶而不必攜帶充電座。

## 刷牙方式



- 1** 在開啓Sonicare之前，請先將刷頭的刷毛以45度角置於您的牙齦線上。
- 2** 輕輕握住握柄，開啓Sonicare的電源並以小幅度的圓周運動輕輕移動刷毛，讓較長的刷毛深入您的齒縫。幾秒鐘後，將刷毛移到下一個部位。請繼續以這樣的動作刷牙2分鐘。
- 3** 為提升Sonicare電動牙刷的有效性，只能施加輕微的壓力並讓Sonicare電動牙刷幫您刷牙。不要用力刷洗。
- 4** 為確保您均勻的徹底刷洗整個口腔，可將您的口腔分成4個部份：上排牙齒的外側、上排牙齒的內側、下排牙齒的外側及下排牙齒的內側。開始先刷洗第1部份(上排牙齒的外側)並在移到下一部份(上排牙齒的內側)之前持續刷洗約30秒鐘。繼續刷洗其他兩個部份各30秒直到完成2分鐘的刷牙循環。



- 5** 在完成2分鐘的刷牙循環之後，您可以再短暫開啓Sonicare的電源來刷洗牙齒的咀嚼面。您可視需要按On/Off按鈕來開啓或關閉Sonicare。想要更徹底的清潔您的口腔時，您也可以將電動牙刷開啓或關閉(根據您的喜好)來刷洗您的舌頭。

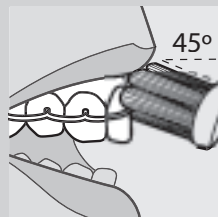
## 特定口腔保健需求的秘訣

## 清除齒垢

- ▶ 為更徹底的清除牙垢，您需要額外的刷牙時間來刷洗有過度牙垢聚積的部位。

## 矯正器

- ▶ 請將刷頭以45度的角度置於齒列矯正器與牙齦線之間。請施加輕微壓力，以小幅度的圓周運動輕輕移動刷毛，使長刷毛可以深入您的齒縫達2秒鐘。然後在您將刷毛移到下一個牙齒之前，輕輕捲動牙刷握柄讓刷毛清潔矯正器及牙齒的其他部位。持續這個動作直到刷完所有牙齒為止。請記住，若使用在齒列矯正器上，刷頭將會更快磨損。



### 補牙者的使用

- ▶ 在補牙區域（例如植牙、牙套、牙冠、牙橋和補綴）像對自然牙齒表面方式一樣地使用 Sonicare，減少形成牙斑，並增進牙齦健康。用刷毛清潔所有補牙區域以徹底清潔口腔。

### 牙周病患者的使用

- ▶ 如果您的牙醫師已經告訴您的牙周有孔穴（牙斑菌聚積的深穴），您可以在完成正常的2分鐘刷牙時間後，花費額外的刷牙時間清潔有問題的部位來改善您的牙齦健康。

### 功能

#### Easy-start®

- ▶ 所有的 Sonicare 機型在出廠時都已啓用「動力增強裝置」功能，此功能可幫助您習慣使用 Sonicare 刷牙。
- ▶ 在前12次刷牙期間，刷牙的力道將會溫和的逐漸升高到完全的功率。
- ▶ 如果您在開啓Sonicare 的電源後馬上聽到2響嗶聲，表示 Easy-start 功能已經啓動。一旦Sonicare 達到最佳的刷牙力道（在第12次刷牙後），您將不會在每次開始刷牙時再聽到這2響嗶聲。
- ▶ 註：前12次刷牙每次都必須至少持續1分鐘才能使Easy-start 逐漸升高功率的學習功能正確完成。

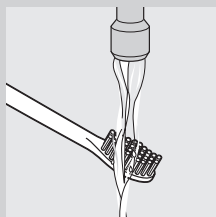
要取消或啓動Easy-start功能時：

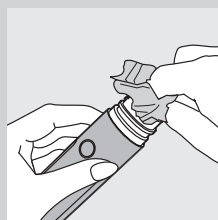
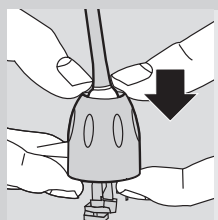
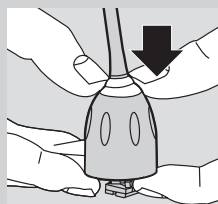
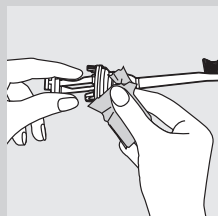
- 1** 將牙刷頭接到握把上。
- 2** 將握把置於已插入插座的充電器中。
- 3** 要取消Easy-start功能時，請按住電源鈕約5秒鐘。您會聽見1聲嗶聲，表示Easy-start功能已經關閉。
- 4** 要啓動Easy-start功能時，請按住電源鈕約5秒鐘。您會聽見2聲嗶聲，表示Easy-start功能已經啓動。

### 清潔

定期清潔可保證最佳的性能並可延長您的電動牙刷的使用壽命。

- 1** 每次使用後，請沖洗刷頭及刷毛。





**2** 請每週至少清潔刷頭一次，包括可拆式螺帽下方。

若要拆除螺絲帽：

▶ 用拇指輕輕壓在橡膠密封上。  
避免用尖銳器具壓到封口，因為這樣可能會損壞產品。

▶ 將螺帽向上拉到刷頭的頂端。  
要重新裝上螺帽時，請將螺帽套在刷頭的軸桿上，並將它向下拉直到卡入定位為止。

**3** 請定期清潔握把，並維持乾燥。

**4** 定期清潔充電器。

進行清潔前，請拔離充電座的電源插頭。充電座清潔後，在將插頭插回電源插座之前，請讓它徹底晾乾。

建議您使用中性清潔劑、水、及濕布來清潔Sonicare。

我們不建議您使用Easy-start 功能超過起始學習期間，這會減低Sonicare 電動牙刷去除牙斑的有效性。

在將Sonicare用於臨床試驗時，應將Easy-start功能關閉並將握柄完全充電。

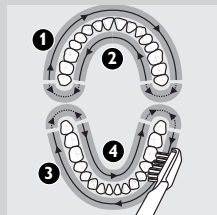
智慧定時器 Smartimer®

- ▶ Smartimer 可將刷牙時間自動設定到牙醫師及牙科保健人員建議的2分鐘。
- ▶ 2分鐘後，Smartimer 就會自動關閉電動牙刷。
- ▶ 如果在2分鐘刷牙循環期間您想要停止刷牙，請按一下電源按鈕。當您再次按下On/Off 按鈕時，Smartimer 將會從您停止的階段開始恢復您的刷牙程序。

- ▶ Smartimer 會在下列情況下，自動重設回 2 分鐘刷牙過程的起點：
  - 停止刷牙30秒鐘以上；
  - 將握柄插在充電座上。

#### Quadpacer® (特定機型)

- ▶ Quadpacer的 30 秒區間計時器可確保您均勻而徹底的刷淨口腔中的所有區域。在30、60及90秒時，您都會聽見一響短促的嗶聲，並且會暫時停止刷牙動作。這就是提醒您應該開始刷洗口腔中另一個部份的訊號。



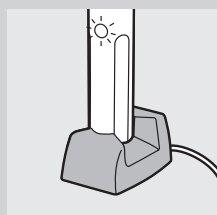
#### 電池充電指示燈(特定機型)。

- ▶ 當電池電量過低時，您會在2分鐘的刷牙時間之後聽見5響嗶聲，且充電指示燈也會快速閃爍。
- 當您聽到低電量訊號時，大約只能再繼續刷牙3或2分鐘。

- 1** 請將握柄插入充電座(電源鈕朝向充電座的前方)來開始進行充電。

- ▶ 在握柄插入充電座時，充電指示燈會緩慢閃爍來表示充電正在進行中。
- ▶ 當Sonicare 充滿電後，充電指示燈會持續點亮來表示Sonicare 已經可以使用。

在您不使用時，請將Sonicare 保持插在充電座中使它隨時保持充滿電的狀態。



## 更換

### 牙刷頭

每隔六個月更換一次刷頭經臨床證實可以更有效的清除牙菌斑。

## 環境保護

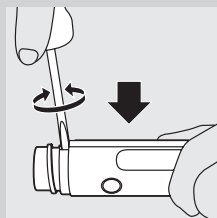
內含的充電電池含有可能會汙染環境的物質。

在您要拋棄電動牙刷之前請先將電池拆下。不要將電池與一般家庭廢棄物一起丟棄，應將它交由正式的回收站回收。您也可以將電動牙刷交給飛利浦服務中心，他們會幫您將電池拆下，並且會對環境無害的方式來進行處置。

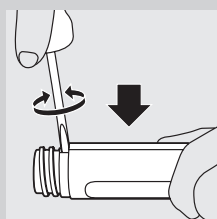
## 拆除電池

請注意這個步驟無法還原。

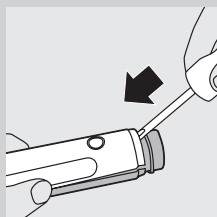
如果您要自行拆卸電池，您將需要一支平頭（標準）螺絲起子及一小塊抹布。



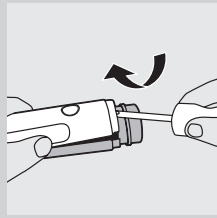
**1** 將握柄從充電座上取下，並開啓Sonicare讓它持續運轉直到停止，讓電池電量耗盡。重複進行這個步驟直到無法操作Sonicare爲止。



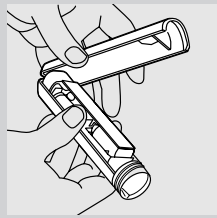
**2** 將螺絲起子插入靠近握柄頂端的一個槽孔，將螺絲起子的刃部盡可能插入握柄中，並且轉動刃部。外殼接著就會分開。



**3** 取出螺絲起子並使用位於握柄相對側的另一個槽孔重複進行上述操作。轉動刃部，外殼就會繼續分開。

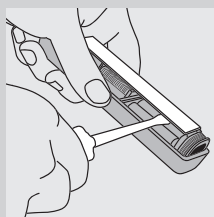


**4** 現在，將螺絲起子插入握柄頂端前側的中間槽孔（如圖所示），並將刃部插入到底。

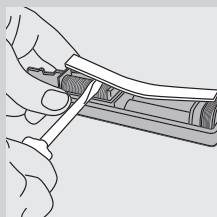


**5** 現在，請利用螺絲起子做爲槓桿來將握柄撬開分成兩半。

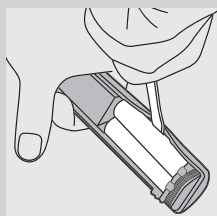
**6** 拉開二邊握把部分，使其完全分開。



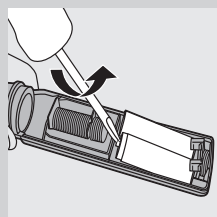
**7** 從多處將螺絲起子插入電路板下。



**8** 扭動或撬動電路板使其鬆動，直到可將電路板完全從握把卸下。



**9** 從二個電池旁邊伸入螺絲起子撬起電池，請參考下圖所示相關位置。



**10** 利用轉動和撬開的動作來剝開電池周圍的黏膠。2個電池用黏膠黏在一起，可以一起取下。

## 保固與服務

若您需要相關資訊或有任何問題，請瀏覽飛利浦位於 [www.philips.com](http://www.philips.com) 的網站，或連絡您當地飛利浦客戶服務中心（您可以在全球保證書上找到連絡電話）。如果您當地沒有客戶服務中心，請洽當地飛利浦經銷商或與飛利浦小家電服務部門連絡。

### 保固限制

以下並不涵蓋於國際保證的項目中：

- 牙刷頭
- 因使用方法錯誤、不慎使用、人為疏忽或改造所造成的損害
- 一般使用耗損，包括缺口、劃傷、磨損、脫色或褪色等情

## 故障排除

本章歸納有您在使用 Sonicare 時可能會碰到的一些最常見的問題。更詳細的資訊請參閱各相關章節。如果您無法解決問題時，請聯絡您所在國家的飛利浦顧客服務中心(請參閱‘保固與服務’單元)。

問題	解決方法
Sonicare 電動牙刷沒有作用。	請將 Sonicare 充電一整晚。在您進行充電時，請確定電源插座有電。洗臉盆上方的化妝鏡或浴室中的刮鬍刀插座在關閉浴室燈光時電源可能會被切斷。 請確定刷頭有正確安裝。
使用 Sonicare 時會覺得癢。	您在第一次使用 Sonicare 時可能會感覺輕微搔癢或是刺痛。當您逐漸習慣使用 Sonicare 刷牙，這些感覺就會慢慢消失。
使用 Sonicare 時牙刷頭會嘎嘎作響。	Sonicare 在操作中會產生輕微的嗡嗡聲。鎖緊刷頭螺帽可以消除過度的震動。如果震動仍沒有停止，您可能需要更換刷頭。在開啓電源之前請確定拆下旅行用刷頭蓋。
使用牙刷頭時，牙齒會打顫	讓刷頭保持正確方向(即刷頭以30~40度角置於牙齦線上)即可避免這種情況。
電動牙刷似乎沒有足夠動力。	您可能需要將 Sonicare 充電。 Easy-start 功能可能已經啓動而需要取消啓動(請參閱‘使用電動牙刷’單元)。 您可能需要清潔牙刷頭。 您可能需要更換牙刷頭。
Sonicare 發出難聞的臭味。	請徹底清潔握柄、刷頭、及充電座(請參閱‘清潔’)。 您可能需要更換牙刷頭。



## 一般说明

- A** 旅行护套
- B** 超级软毛刷
- C** 刷头
- D** 彩色代码环
- E** 可拆卸缨帽
- F** 开关按钮和充电指示灯
- G** 带有电线储藏室的充电座
- H** 电源线
- I** 刷头支架

## 重要事项

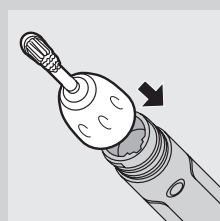
使用产品前请仔细阅读本使用说明书，同时妥善保管以备将来参考。

- ▶ 产品连接电源之前，应先检查充电器底部或背面所标的电压是否与当地的电压相符。
- ▶ 充电座应远离水！切勿将充电座放置或存放在任何有水的容器的上方或附近，如：浴盆，脸盆，水池等。切勿将充电座浸入水或任何其他液体。
- ▶ 一旦充电座，电源线或插头损坏，则充电座就不能再使用了。一旦充电座，电源线或插头损坏，必须用原来的型号更换，以免发生危险。
- ▶ 切勿在洗澡或淋浴时使用本牙刷。
- ▶ 只能使用随付的充电座。
- ▶ 如果儿童或残疾人使用本产品或为他们使用此产品时，需格外小心。
- ▶ 如果您在使用本产品的前 2 个月中曾做过口腔或牙龈手术，请咨询您的牙医。
- ▶ 如果使用本产品后大量出血或持续出血 1 周，请咨询您的牙医。
- ▶ Sonicare 声波震动牙刷符合电磁装置的安全标准。有关任何涉及心脏起搏器或其他植入装置的问题，应在使用之前请教医生或植入装置制造商。
- ▶ 切勿使用制造商未推荐的其他牙刷头。
- ▶ 请每 6 个月更换一次牙刷头，如果出现磨损迹象，如变形或弯曲，可提前更换。

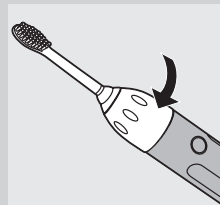
- ▶ 本产品的设计仅用于清洁牙齿、牙龈和舌头。不要用于其它任何目的。
- ▶ Sonicare 声波震动牙刷为私人用品，并非供牙医诊所或机构中的多位患者同时使用。
- ▶ 电源软线不能更换，如果软线损坏，此器具应废弃。
- ▶ 如果您喜欢使用的牙膏中含有过氧化氢漂白剂，发酵粉或其他重碳酸盐成分（增白型牙膏通常会含有），则每次使用之后，必须彻底地清洁牙刷头。

## 使用准备

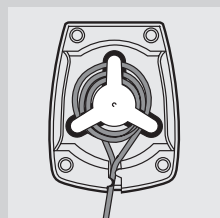
### 安装牙刷头



- 1 将牙刷头螺母内的凸口与牙刷柄顶部的凹口对齐，并将牙刷头滑动到牙刷柄上。

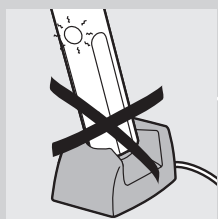
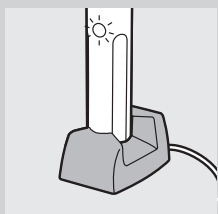


- 2 顺时针拧牙刷头螺母，直到拧紧为止。如果使用时牙刷头颤动，请将螺母再拧紧一些。
- 3 开始刷牙前，先将旅行护套摘下。



- 4 将多余的电源线绕在充电座底部的电源线储藏钩上。

## 充电



在最初几天使用时，Sonicare 声波震动牙刷应至少充电 24 小时。

建议您在不用时将 Sonicare 声波震动牙刷放在充电座上，以便保持电池电量充足。如果电池完全无电，则将 Sonicare 声波震动牙刷的电池完全充电至少需要 24 小时。

**1** 为 Sonicare 声波震动牙刷充电时，充电器中将牙刷摆放适当，使 Sonicare 声波震动牙刷的开关按钮朝向充电座的前面。

确认牙刷柄的底部向后坐实，使其与充电座充分接触。

如果牙刷柄在充电座上放置不正确，那么虽然充电指示灯亮起，但并不充电。

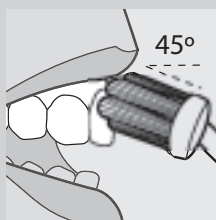
其他型号的 Sonicare 声波震动牙刷柄并不适合本充电座，因此不能有效充电。切勿用力将其他牙刷柄插入本充电座，以免损坏。

## 使用产品

### 有用的提示

- 建议您使用凝胶型牙膏，以便确保最佳使用效果。
- 先将牙刷放在口腔内，然后接通电源。在整个刷牙过程中，嘴不能张开，以防牙膏飞溅出来。
- 第一次使用如 Sonicare 声波震动牙刷一类的电动牙刷后，可能会有轻微发痒或发麻的感觉。习惯使用 Sonicare 声波震动牙刷刷牙后，这种敏感情况便会逐渐减少。
- 充满电的 Sonicare 声波震动牙刷，在每天使用两次，每次两分钟的情况下，大约可使用两周。这样可不带充电器方便地旅行。

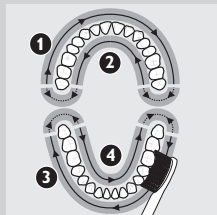
### 刷牙技巧



**1** 在将 Sonicare 声波震动牙刷电源打开之前，先将牙刷头上的刷毛呈 45 度角放在牙龈线上。

**2** 轻轻握住牙刷柄，将 Sonicare 声波震动牙刷电源打开。柔和地将牙刷刷毛转小圆圈，以便长刷毛能接触到牙之间。几秒钟后，将牙刷刷毛移动到下一个区域。继续这个过程，直到完成 2 分钟的刷牙时间。

**3** 为了最大程度地发挥 Sonicare 声波震动牙刷的作用，应轻轻地施加一点压力，并让 Sonicare 声波震动牙刷为您刷牙。不要人为地摩擦。



**4** 为确保能彻底清洁整个口腔，可将口腔分为4个刷牙区域：上层外侧、上层内侧、下层外侧、下层内侧。从第1个刷牙区域（上层外侧）开始并在移动到第2刷牙区域（上层内侧）之前，刷30秒钟。4个区域每个区域处持续刷30秒钟，直到刷满2分钟。

**5** 在2分钟的刷牙周期完成之后，您可以再次打开 Sonicare 声波震动牙刷的电源，以便刷洗牙齿的咀嚼面。

可根据需要按开关，将 Sonicare 声波震动牙刷接通或断电。要彻底清洁口腔，还可以刷舌头，此时牙刷电源打开或关闭均可。

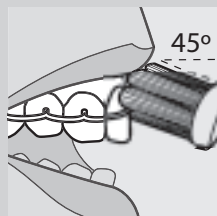
## 特殊口腔护理的提示

### 去除污垢

为了更好地去除污垢，可在污垢特别多的区域多刷一些时间。

### 牙齿矫正器

牙刷应放在牙托架与牙龈线之间呈45度角的位置。加上少许力度，柔和地按小圆圈移动牙刷毛，让牙刷毛中较长的刷毛能接触牙齿与牙齿之间达2秒钟。然后柔和地转动（摇摆）牙刷手柄，让牙刷毛清洁牙托架和牙齿的其它部分，再将牙刷刷移动到下一个牙齿。继续这一过程，直到刷完所有的牙齿。注意，刷牙齿矫正器会使刷毛磨损得更快些。



### 牙齿修复

可像在正常牙齿表面上那样在牙齿修复处（例如牙齿植入、牙罩、齿冠、齿桥和补牙）使用 Sonicare 声波震动牙刷，从而减少牙菌斑的形成并改进牙龈健康。用刷毛刷净所有修复区域以进行彻底清洁。

### 牙周袋

如果您的牙医告诉您，您有牙周袋（牙周袋的深处聚集有牙菌斑）。则在刷牙2分钟后，应在这些区域多刷片刻，以便增进您的牙龈的健康。

## 功能

### Easy-start® 功能

所有型号的 Sonicare 声波震动牙刷都可以开启 Easy-start 刷牙动力增强装置功能，可帮助您习惯使用 Sonicare 声波震动牙刷刷牙。

刷牙动力将在最初12次使用时逐渐增强，之后达到最大动力。

如果在打开 Sonicare 声波震动牙刷后立刻听到2声嘟嘟声，表明 Easy-start 刷牙动力增强装置功能已经打开。一旦达到最佳刷牙动力（在第12次刷牙后），在每次开始刷牙时就不会听到两声嘟嘟声了。

- ▶ 注意：前 12 次刷牙每次时间至少为 1 分钟，以便正确渡过 Easy-start 刷牙动力增强装置的循序渐进期。

关闭或再次打开 Easy-start 功能：

- 1** 将牙刷头安装到牙刷柄上。
- 2** 将牙刷柄放到连接电源的充电座中。
- 3** 欲关闭 Easy-start 功能，请按住电源开/关按钮 5 秒钟。您会听到 1 声嘟嘟声，表示 Easy-start 刷牙动力增强装置功能已经关闭。
- 4** 欲再次打开 Easy-start 功能，请按住开/关按钮 5 秒钟，直到听到 2 声嘟嘟声。这说明 Easy-start 功能已经再次打开。

建议不在已渡过动力递增阶段后仍使用 Easy-start 刷牙动力增强装置功能，这样做会减弱 Sonicare 声波震动牙刷去除牙菌斑的效果。

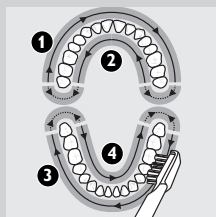
Sonicare 声波震动牙刷用于临床试验时应关闭 Easy-start 刷牙动力增强装置功能，并且应将牙刷柄充足电。

### Smartimer® 两分钟智能计时器

- ▶ Smartimer® 两分钟智能计时器将刷牙时间自动设置为牙医和牙科保健医建议的 2 分钟。
- ▶ 2 分钟以后，您的 Sonicare 声波震动牙刷会自动关闭电源。
- ▶ 在 2 分钟周期中，如果要停止刷牙，请按电源按钮。如果再次按下电源按钮，Smartimer 两分钟智能计时器将从断开的继续计时。
- ▶ 在以下情况下，Smartimer 两分钟智能计时器将自动复位并从头计时 2 分钟：
  - 刷牙暂停 30 秒以上；
  - 将牙刷柄放回充电座。

### Quadpacer® 功能（仅特殊型号有）

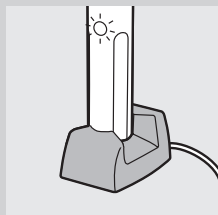
- ▶ Quadpacer 30 秒时段计时器功能确保均匀并彻底地刷净嘴中所有部分。在 30 秒，60 秒和 90 秒的间隔时，您将听到一短促嘟嘟声并且刷牙动作稍作暂停。这是提醒你应清洁您口腔中的另一部分牙齿的信号。



### 电池充电指示灯（仅特殊型号有）

▶ 如果电池电量不足，您在 2 分钟的刷牙过程后会听到 5 声嘟嘟声，并且充电指示灯会快速闪烁。

电量不足指示信号表示还剩下 3 分钟或剩下不到 2 分钟的刷牙时间。



**1** 将 Sonicare 声波震动牙刷放在充电座上（使开关按钮朝向产品的前面）给产品充电。

▶ 当牙刷柄放在充电座上时，则充电指示灯慢速闪烁，指示正在充电。

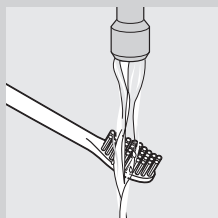
▶ 当 Sonicare 声波震动牙刷充满时，则充电指示灯持续亮着，说明 Sonicare 声波震动牙刷已经可用。

不用时将 Sonicare 声波震动牙刷放在充电座上，以便保持电池电量充足。

## 清洁

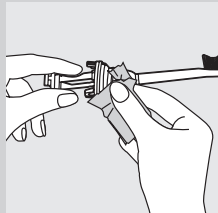
定期清洁可保持最佳效果，并可延长产品的使用寿命。

**1** 每次刷牙后，应冲洗牙刷头和刷毛。



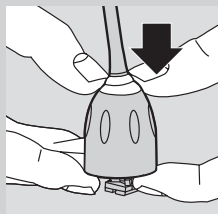
**2** 牙刷头，包括可拆卸螺母的下面，每周应至少清洁一次。

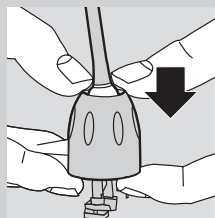
如何卸下螺母：



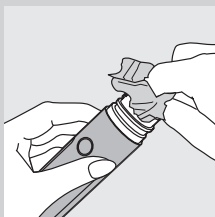
▶ 用拇指轻按橡胶密封圈。

不要使用尖锐的物品推密封区，因为这样可能损坏产品。





▶ 将螺母提过刷头顶部。  
要重新安装螺母，请滑动螺母使其越过牙刷头的轴，并向下推，直到喀喀一声卡住。



**3** 定期清洁和弄干牙刷柄。

**4** 定期清洁充电座。

在清洁充电座前拔下充电座的插头。清洁充电座后，让其完全干燥后，再重新连接到电源。

建议使用中性清洁剂、水和一块湿布清洁 Sonicare 声波震动牙刷。

## 更换 牙刷头

经临床医学证明，每 6 个月更换一次牙刷头能更有效地去除牙菌斑。

## 环保

内装可充电电池含有可污染环境的物质。

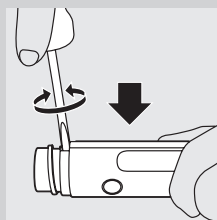
丢弃产品之前，先将电池取出。不要将电池与家庭垃圾混在一起，而应交给官方指定的收集中心。也可将产品交给飞利浦服务中心，服务中心会为您取出电池，并将以有利环保的方式处理电池。

## 取下电池

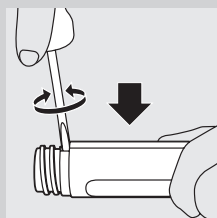
请注意此过程不可逆。

如果您自己拆除电池，您将需要一个平头（标准）螺丝刀和一块小毛巾。

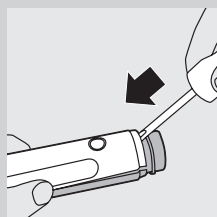
**1** 将牙刷柄从充电器上取下，按下电源按钮并运行直到停止，重复这一步骤，直到产品不再运转为止。



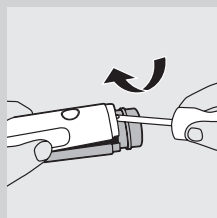
**2** 将螺丝刀插入牙刷柄顶部附近的一个槽，将螺丝刀刀刃尽量向牙刷柄的深处插并转动螺丝刀刀。则外壳开始裂开。



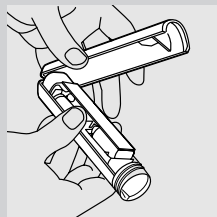
**3** 把螺丝刀拿出，从牙刷柄的另一侧的槽插入，重复上述过程。转动刀刃，则外壳继续开裂。



**4** 如图所示，把螺丝刀插入牙刷柄顶部前端的中间的槽，尽量向深处插。

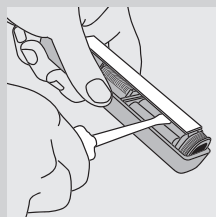


**5** 用螺丝刀作为杠杆，把牙刷柄的两部分分开。

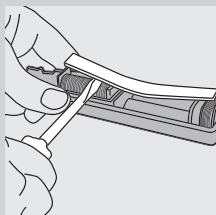


**6** 将手柄的两部分完全分开。

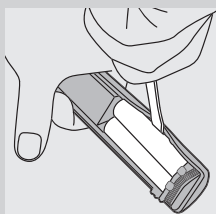




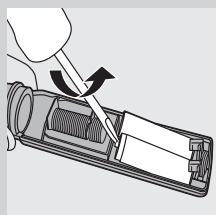
**7** 在多个部位将螺丝刀插入电路板的下面。



**8** 扭转并撬松电路板，直到与牙刷柄完全分离。



**9** 将螺丝刀插入图示中的两个电池的侧面位置，将电池撬松动。



**10** 一边扭动一边向前探，撕开电池周围的胶。这两节电池是用胶粘在一起的，并且会一同取出。

## 保修与服务

如果您需要更多信息或有问题，请浏览飞利浦的网站 [www.philips.com](http://www.philips.com) 或联系您所在国家的飞利浦顾客服务中心（您将在保修卡中找到电话号码）。如果您所在的国家没有顾客服务中心，请与当地的飞利浦经销商或飞利浦家庭小电器客户服务部联系。

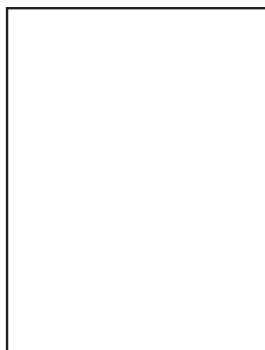
### 保修限制

- 牙刷头
- 由于误用、滥用、疏忽、或改装而造成的损坏
- 一般磨损和撕裂，包括裂口、擦痕、磨损、变色或褪色等

## 故障种类和处理方法

本章介绍使用 Sonicare 声波震动牙刷可能遇到的大多数问题。详情可参阅有关各章。如果利用下面的故障排除指南无法解决问题，请联系当地飞利浦顾客服务中心或访问 [www.philips.com](http://www.philips.com)（见保修与服务）。

问题	解决方案
Sonicare 声波震动牙刷不工作	将 Sonicare 声波震动牙刷充电一整夜。确保充电时插座有电。位于化装间脸盆上方或浴室中的剃须刀的插座可能会随着关灯而关断。 确保刷头安装正确。
我初次使用 Sonicare 声波震动牙刷时有发痒的感觉。	第一次使用 Sonicare 声波震动牙刷后，可能会有轻微发痒/发麻的感觉。习惯使用 Sonicare 声波震动牙刷刷牙后这种感觉就会消失。
使用 Sonicare 声波震动牙刷时牙刷头发出咔吱声。	Sonicare 声波震动牙刷在操作期间会产生轻柔的嗡嗡声。拧紧牙刷头螺母可以减小过度的咔吱声。如果咔吱声并未停止，你可能需要更换牙刷头。确保在接通产品电源之前，已经拿下旅行护套。
牙刷头在我的牙齿上震动。	为了防止发出这种震动，应注意牙刷头的朝向，应将刷毛按照说明与牙龈线呈 30 至 40 度角放置。
牙刷好象动力不足。	Sonicare 声波震动牙刷可能需要充电。 可能打开了 Easy-start 刷牙动力增强装功能，并且需要关闭这个功能（见使用产品一章）。 可能需要清洁牙刷头。 可能需要更换牙刷头。
Sonicare 声波震动牙刷发出难闻的气味。	彻底清洁牙刷柄，刷头和充电座（见清洁一章）。 可能需要更换牙刷头。



**발행일자 2005/11/03**

**發行日期 2005/11/03**

**发行日期：2005/11/03**

*North America:*  
1-800-682-7664  
**www sonicare.com**

Philips Oral Healthcare, Inc.  
35301 SE Center Street  
Snoqualmie WA 98065  
U.S.A.

*Outside North America:*  
+1-425-396-2000  
**www.philips.com**



Printed in U.S.A.  
Printed on 100% recycled paper

Protected by U.S. and international patents. Other patents pending.

© 2003 Philips Oral Healthcare, Inc. All rights reserved. PHILIPS and the Philips shield are registered trademarks of Koninklijke Philips Electronics N.V. Easy-start, Quadpacer, Smartimer, Sonicare, Elite, and the Sonicare logo are registered trademarks of Philips Oral Healthcare, Inc.